



安全理事会

Distr.: General
13 April 2004
Chinese
Original: English

**2004 年 4 月 13 日安全理事会关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议
所设委员会主席给安全理事会主席的信**

2004 年 1 月 12 日, 安全理事会第 1373 (2001) 号决议第 6 段所设委员会 (反恐委员会) 提交了第十个 90 天期间的工作方案 (S/2004/32)。随函附上委员会第十一个 90 天期间 (2004 年 4 月至 6 月) 的工作方案 (见附件)。

委员会将继续奉行合作、透明和平等对待的原则, 与各国合作核查第 1373 (2001) 号决议的执行情况。委员会的主要目标依然是维持和加强国际社会内部有关打击恐怖主义问题应得重视的共识, 特别强调确立实际措施, 扩大各国打击恐怖主义的能力; 帮助查明和解决各国在执行第 1373 (2001) 号决议的过程中所遇到的种种问题; 鼓励国际协调与合作, 例如促使更多的国家加入有关打击恐怖主义的各项国际公约和议定书。所有这些工作都有助于委员会完成决议第 6 段规定的监测决议执行情况的任务。

另一方面, 第十一个工作方案考虑到, 在这三个月内, 委员会将经历一个过渡时期, 在此期间, 它将开始与联合国秘书处合作, 执行安全理事会第 1535 (2004) 号决议的规定和委员会报告 (S/2004/124) 内的各项建议, 使反恐怖主义委员会执行局能够尽快投入工作。

为了达到这些一般目标, 委员会将按照委员会内通过的各项决定, 继续它在技术援助及与各国国际组织合作方面的工作。

委员会感谢各会员国、联合国秘书处以及各国际、区域和次区域组织给予支持, 并赞扬其专家组作出的贡献。



请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

安全理事会关于反恐怖主义的
第 1373 (2001) 号决议
所设委员会

主席

伊诺森西奥 • 阿里亚斯 (签名)

附件

反恐怖主义委员会工作方案 (2004 年 4 月 1 日-6 月 30 日)

1. 本文件载述反恐怖主义委员会第十一个 90 天期间（2004 年 4 月 1 日至 6 月 30 日）的工作方案。该工作方案更新为第十个 90 天期间提出的工作方案（S/2004/32）。工作方案必须按照安全理事会第 1535（2004）号决议的执行情况予以适用。

摘要

2. 委员会将：

(a) 于 4 月 30 日之前：

(一) 继续每月分发国家援助信息总库，以查明所需的援助和愿意提供的援助；

(二) 为新的援助信息总库拟定一个基础，其中包括国际、区域和次区域组织的方案；

(三) 主席应已向感兴趣的代表团介绍委员会的工作，其中着重审查各国为加入和执行关于恐怖主义的 12 项世界公约和议定书而作出的努力；

(四) 主席应已向安全理事会提交迟交报告国家的清单；

(五) 完成对另外 25 份报告的审查；

(六) 开始准备对援助需求进行国家评估，事前经有关国家批准可与感兴趣的捐助国和组织分担这方面的评估工作；

(b) 于 5 月 31 日之前：

完成对另外 25 份报告的审查；

(c) 于 6 月 30 日之前：

(一) 审议和核可执行主任根据第 1535（2004）号决议第 4 段的规定通过秘书长提交的反恐怖主义委员会执行局组织计划；

(二) 完成对另外 15 份报告的审查。

一. 第 1373（2001）号决议的执行情况

3. 委员会及其小组委员会将继续审查各国按照第 1373（2001）号决议第 6 段提交的报告。

4. 截至 2004 年 3 月 31 日委员会收到各国和其他方面的 488 次报告，其中包括 191 个会员国和 5 个其他方面提交的第一次报告，会员国和 2 个其他方面提交的 159 份第二次报告，会员国提交的 107 份第三次报告和会员国提交的 24 份第四次报告。如上所述，所有国家均已提交了第一次报告。

5. 然而，还应指出，有 70 个国家未能在截止日期之前提交报告。委员会促请尚未及时提交报告的所有国家尽快提交报告，以履行第 1373 (2001) 号决议所规定的义务。委员会仍愿随时与它们合作，设法按照第 1373 (2001) 号决议的规定，推进打击恐怖主义的共同目标。委员会主席将继续向安全理事会通报迟交报告国家的清单。这一清单将于主席向安全理事会提交报告时予以公布，清单将列出那些已经与委员会联系的国家（若有的话）和那些要求给予援助的国家。

6. 委员会将根据第 1456 (2003) 号决议继续定期汇报各国在履行第 1373 (2001) 号决议第 6 段的规定向安全理事会提交报告这一义务方面的进展。

7. 铭记安全理事会第 1373 (2001) 号决议第 3(d) 段和第 1456 (2003) 号决议所附宣言第 2(a) 段所载的关于请所有国家尽早加入有关恐怖主义的国际公约和议定书的呼吁，委员会将致力于争取尽可能多的国家加入 12 项相关的国际公约和议定书，并将这套重要的国际立法纳入其国内法。

二. 委员会的工作

8. 2004 年 2 月 19 日，委员会核准了一份关于振兴该委员会问题的报告 (S/2004/124)，并根据该报告第 18 段的建议，通过了第 1535 (2004) 号决议。

9. 委员会还商定，它应按照其提交的两份报告 (S/2004/70 和 S/2004/124) 的要求，在推动技术援助及促进同国际、区域及次区域组织的合作等方面，加强并整合自己的各项举措。在本工作方案中，委员会将根据主席 11 月 14 日提交的报告 (S/2004/70) 以及关于振兴问题的报告 (S/2004/124) 的要求，对其在这些领域的工作进行一次彻底的重新评估。为了使技术援助成为委员会所有工作领域的一个优先事项，并为反恐执行局履行这一功能做准备，技术援助小组将同扩大的专家组进行充分融合，并将选聘更多的技术援助专家。

10. 在采取具体情况具体处理的方式监测第 1373 (2001) 号决议执行情况的同时，委员会将铭记与执行该决议有关的所有国际最佳做法、守则和标准。

三. 技术援助

11. 向有需要的国家提供技术援助仍然是委员会的优先事项之一。委员会主席 11 月 14 日的报告明确指出，需要研究和找出必要的方法，确保技术援助问题得到委员会和安全理事会的适当重视。为了使委员会在技术援助领域发挥更有力的作用，需要重新评价并改进委员会目前的工作方法。

12. 委员会编写了《反恐信息和援助来源目录》，可在其网站 (http://www.un.org/Docs/sc/committees/1373/ctc_da/index.html) 上查阅。该目录的用意是提供关于反恐方面的最佳做法、示范法和现有援助方案的信息。委员会鼓励在第 1373 (2001) 号决议所涉的事项上寻求援助或指导的所有国家利用这一网上信息工具。

13. 委员会及其专家愿意在一切可能情况下推动向各国提供援助方案，以进一步执行第 1373 (2001) 号决议。

四. 委员会工作的透明度

14. 透明度仍将是反恐委员会工作的一大特点。

15. 委员会将继续定期提供关于其活动的信息，包括由主席向感兴趣的代表团介绍情况。下次情况介绍会将在 4 月底之前举行。按常规，主席每月至少向感兴趣的代表团介绍一次情况。

16. 委员会有一个资料网站 (<http://www.un.org/sc/ctc>)，该网站已成为关于第 1373 (2001) 号决议执行情况所有方面的主要信息来源。按照第九个工作方案 (S/2003/995) 第 15 段的要求，经过数月的工作后，现在该网站已经能以联合国所有语文全面运作。

17. 委员会将通过其主席及将要任命的执行主任，并酌情通过委员会的专家，在第 1373 (2001) 号决议规定的任务范围内，继续在涉及国际反恐怖主义工作的各方面与联合国系统的组织和方案保持密切联系。

18. 委员会鼓励各国直接与各小组委员会或专家联系，以弄清其与委员会的来往公文中所涉问题或任何其他问题。(电话：1-212-963-3520 或 1-212-457-1886；传真：1-212-963-7878；电子邮件：ctc@un.org)。

19. 委员会已更新其网站，使其成为提供所有与第 1373 (2001) 号决议有关的问题的详细信息来源。委员会将建立并维持一个关于国际、区域及次区域组织技术援助方案的信息总库。根据 2004 年 3 月 12 日于委员会同上述组织的第三次会议后在维也纳通过的《联合宣言》，委员会鼓励所有有关组织经常与委员会联系，以确保新信息库所提供的信息不仅准确，而且对寻求技术援助的会员国有用。委员会还鼓励各组织继续就与执行第 1373 (2001) 号决议有关的国际最佳做法、守则和标准提供信息，以及就在实施这些最佳做法、守则和标准时采取的援助和指导模式提供信息。

五. 委员会与国际、区域和次区域组织的合作

20. 委员会根据 2003 年 3 月 6 日委员会特别会议后商定的行动计划，继续扩大与各国际、区域和次区域组织的联系及合作。根据委员会第十个工作方案第 22

段，并为了加强委员会与这些组织的合作，欧洲安全与合作组织和联合国毒品和犯罪问题办事处于 2004 年 3 月 11 日和 12 日在维也纳主办了委员会同国际、区域及次区域组织的后续会议。会议结束时，全体与会者发表了一份《联合宣言》，该宣言将送交安全理事会，作为其文件分发。

21. 委员会将通过其主席及将要任命的执行主任，并酌情通过委员会的专家，继续与联合国系统以外的组织建立联系。

六. 委员会今后的工作

22. 委员会将继续同反恐执行局执行主任密切合作，包括通过主席来与后者进行密切合作，以帮助他/她成功地执行第 1535（2004）号决议中的各项规定以及委员会报告中（S/2004/124）的各项建议。
